

黄金来 译注

邠州志译注

彬县人大科教文卫委员会
中国社会科学出版社

出版说明

邳州志译注

黄金来 译注

中国社会科学出版社

彬县人大教科文卫委员会

江苏工业学院图书馆藏章

彬县人大教科文卫委员会

二〇〇四年九月八日

联地志

黄金荣 著

梁 著

梁 著

梁 著

图书在版编目(CIP)数据

邠州志译注/黄金来译注

—北京:中国社会出版社,2004.1

ISBN 7—80146—606—3

I.邠…II.黄…III.文史—当代—中国

IV.①R92②R95

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 51636 号

书 名: 邠州志译注

译 注 者: 黄金来

出版单位: 彬县人大教科文卫委员会

责任编辑: 弘 韬

出版发行: 中国社会出版社

(北京西城区二龙路甲 33 号新龙大厦)

经 销: 各地新华书店

印刷装订: 北京华光印刷厂

开 本: 260×188mm 1/16

印 张: 21 印张

字 数: 241280 千字

版 次: 2004 年 10 月第 1 版

2004 年 10 月第 1 次印刷

印 数: 1—1000 册

书 号: ISBN 7—80146—606—3/R·37

定 价: 精装: 58.00 元 平装: 38.00 元

ISBN 7-80146-606-3



9 787801 466068 >

出版说明

《邠州志译注》是一部珍贵的地方典籍。完整的保存了我县和旧邠州（包括长武、旬邑、淳化）明清以前的各种重要的历史资料，是帮助人们认识彬县，了解邠州，最系统的综合性文献。

书取明撰《邠州志》和清修《直隶邠州志》，融汇一体，详加分段、标点、注释、翻译。分为“地理、政事、人物、艺文”四卷。并在原志基础上增入“大事”“祥异”等篇目，分别载述了像“唐开元十三年二月二十二日，改州豳字为邠”，“元至顺四年六月二十六日，泾水涨至大佛寺内”等重要史实；增入清左宗棠《邠惠氏三生碑》和唐郭顺、五代冯晖、明阎本等历史人物的墓志铭等新发现材料；增入《天文与分野》、《历代官制》、《科举》等导读文稿，附录了民国编撰《邠县县志稿》的《撮要》，可以使读者“一书在手，即了然邠域全貌，省却蒐求他书之劳”。

译注者黄金来先生，陕西师大中文系古典文学专门化毕业，彬县人大原副主任，高级教师。忠诚教育事业，博洽多闻，撰著有《彬县县志》的《社会志》、《财税志》、《邠州旧志书概述》、《彬县方言》和《汉字初文韵例》、《谜格歌括》、《四言书概》（合著）、《蜗庐诗词稿选》等。

译注工作，曾得彬县县委、县人大、县政府、县政协诸领导的热诚支持。译注者说：译注之旨是满足人们“抢救一代典献”和得到旧志“助读”的急切愿望，深入了解县情、州情、更好的为社会发展和经济文化建设服务，我们出书的目的也同于此。

彬县人大常委会教科文卫委员会

二〇〇四年九月八日

前 言

这是一本配备了现代汉语“助读”的方志。

方志是天下郡国的基础典籍。它志民生之休戚、天下之命脉、往昔治制之得失于基层，最具有资政教民，兴邦强国的借鉴性、启迪性。

方志是地域性的百科全书。它对一方人文，一邑产物，一域天文地理，无所不载，其功用的多样性，他书绝对无法取代。

方志是莅任者的第一必读。古代官员下车伊始“唯志是问”，就是为了借鉴于志，深刻了解当地诸事来龙去脉，立足实地，科学决策，造福人民，垂惠百代。

方志是寻常家居的传世之宝。传闻，古之读书人家，案头没有“四书”、“五经”，人不为怪，若无当邑之志，便被视之为“腐”、为“俗”。

邠土是先周公刘至太王十余代人，立国奠基之区，是中华文明的重要发祥圣地，其志之珍贵，不言而喻。

邠域有实史可稽，至少当从公刘建治立“豳”算起，历时数千年，先后修撰旧志，大者不超过六次。现有版本存者，仅两种：一为明《邠州志》，一为清《直隶邠州志》。前者四百余年不曾重印，后者二百余年，也将无存。今当昭代，正值方志“兴灭继绝”之秋，若再蹉跎其时其事，邠之旧志欲存，则诚岌岌矣！

我译注州志，始在1985年，为编撰彬县新志服务。数月稿成，供各秉笔者参阅。历时十年，县志编成，其稿早已纸破文残，无法视阅。1998年退休多暇，彬域内外知者，又多方鼓促我重为此事，大家说：清修《直隶邠州志》存者无几，明撰《邠州志》在我县已经失传，这是抢救一代文献的事情。

这，我很清楚，因编县志需要《邠州志》，是我县费尽苦心，才从北京图书馆找到一本，逐页拍摄回的。另外，省志办很早就有组织力量，注释出版我省八部明志（包括《邠州志》）的打算。

我是彬人，况也学文，义不容辞。便取明清诸志，融汇一体，标点、注释、翻译，遂成此书。1998年动笔，1999年脱稿。其调节处置详情，《增例》有言。

自知疏浅，错误恐多，恭期方家赐正。

黄金来（天石）

二〇〇〇年仲春

公叔祖顓

卽祖紺也生子賁父

古公亶父

復脩公劉之業積德行義國人戴之獮鬻來攻古公事之以皮幣珠玉犬馬裘

栗貨財皆不得免復欲其土地與民古公曰與之者老曰君不爲社稷乎自社稷所以爲民也不可
以無民者老曰君不爲宗廟乎自宗廟吾私也不可以私害民民皆怒欲戰古公曰立君將以利民也今與戎狄爭戰是以我故而殺入矣吾不忍爲也詩云民之初生自土沮漆古公亶父陶復陶穴遷岐敗國政曰周至曾孫武王發克商而有天下追尊爲太王

后稷

史記云周后稷名棄其母有邰氏女曰姜原姜原為帝嚳元妃姜原出見巨人跡心
忻然說欲踐之踐之而身動如孕者居期而生子以為不祥棄之隘巷馬牛過者皆
辟不踐徙置之林中適會山林多人遷之而棄渠中冰上飛鳥以其翼覆薦之姜原
以為神遂收養長之初欲棄之因名曰棄棄為兒時屹如巨人之志其遊戲好種樹
麻菽麻菽美及為成人遂好耕農相地之宜宜穀者稼穡焉民皆法則之帝堯聞之
舉棄為農師天下得其利 周語云稷勤百穀而死 海內西經云后稷之葬
山水環之在氐國西 韋昭云稷死于黑水之山毛詩傳云

目 录

序言	(1)
1、明·杨延裕序	(1)
2、清·苏东柱序	(3)
3、清·秦嘉兆序	(6)
凡例	(8)
增例	(10)

(卷一 · 土地)

一、分野	(13)
【导读资料】(一)	(14)
二、建革	(15)
【导读资料】(二)	(18)
三、疆域	(20)
四、形胜	(21)
五、风俗	(21)
六、山川	(23)
七、古迹	(29)
八、城池(附堡、桥、渡)	(35)
九、公署	(38)
十、学校	(44)
十一、集场	(50)
十二、乡里	(52)
十三、铺路	(53)

十四、村舍·····	(54)
十五、坛壝·庙祠·坟墓·····	(57)
十六、寺观·····	(60)
十七、土产·····	(65)
十八、景物·····	(69)

(卷二 · 政事)

一、职制·····	(75)
(1) 州制·····	(76)
(2) 属县·····	(77)
二、兵宪·····	(77)
三、职官·····	(79)
1、晋·太守·····	(79)
2、魏·刺史·····	(79)
(1) 3、隋·刺史·····	(80)
(1) 4、唐·王公·····	(80)
(2) 5、唐·刺史·····	(80)
(2) 6、唐·治中·····	(81)
(2) 7、唐·节度史·····	(81)
(1) 8、唐·观察使·····	(83)
(1) 9、唐·司户参军·····	(83)
(2) 10、唐·长史·····	(83)
(2) 11、五代·节度使·····	(83)
(2) 12、宋·王公·····	(83)
(2) 13、宋·知州·····	(84)
(1) 14、宋·州判·····	(85)
(2) 15、宋·巡检使·····	(85)
(2) 16、宋·部将·····	(86)
(2) 17、宋·司法参军·····	(86)

18、宋·推官	(86)
19、宋·监押	(86)
20、宋·博士	(86)
21、金·节度使	(86)
22、金·知州	(87)
23、元·国公	(87)
24、元·知州	(87)
25、元·同知	(87)
26、元·判官	(87)
27、元·都目	(87)
28、元·守御官	(87)
29、明·知州	(88)
30、明·同知	(92)
31、明·判官	(93)
32、明·吏目	(94)
33、清·知州	(95)
34、清·州判	(96)
35、清·吏目	(96)
属县	(97)
(一) 淳化县	(97)
1、汉·云阳令	(97)
2、宋·知县	(97)
3、金·知县	(97)
4、明·知县	(97)
5、明·县丞	(99)
6、明·主簿	(99)
7、明·典史	(99)
8、清·知县	(100)
(二) 三水县	(100)

1、宋·县尹	(100)
2、明·知县	(100)
3、明·典史	(101)
4、清·知县	(101)
附：长武县知县	(102)
四、学职	(102)
学正	(104)
1、元代	(104)
2、明代	(104)
3、清代	(105)
训导	(106)
1、明代	(106)
2、清代	(107)
属县	(107)
(一) 淳化县	(107)
教谕	(108)
训导	(108)
(二) 三水县	(108)
教谕	(109)
训导	(109)
【导读资料】(三)	(110)
五、户口	(115)
属县	(117)
(一) 淳化县	(117)
(二) 三水县	(117)
六、赋税	(118)
明代	(119)
清代	(125)
(一) 地丁钱粮	(125)

(二) 经费支银·····	(126)
属县·····	(129)
(一) 淳化县·····	(130)
(二) 三水县·····	(130)
七、武备·····	(132)
属县·····	(134)
(一) 淳化县·····	(134)
(二) 三水县·····	(134)

(卷三 · 人物)

一、帝王·····	(138)
二、先哲·····	(140)
汉代·····	(140)
前秦·····	(141)
隋代·····	(141)
唐代·····	(142)
宋代·····	(142)
元代·····	(144)
属县·····	(145)
(一) 淳化县·····	(145)
汉代·····	(145)
宋代·····	(145)
金代·····	(145)
(二) 三水县·····	(146)
汉代·····	(146)
北魏·····	(147)
唐代·····	(147)
宋代·····	(148)
元代·····	(148)

三、科第	(149)
属县	(155)
(一) 淳化县	(155)
(二) 三水县	(156)
四、岁贡	(157)
属县	(166)
(一) 淳化县	(166)
(二) 三水县	(168)
五、例贡	(170)
清选副例贡恩诸贡	(173)
属县	(174)
(一) 淳化县例贡	(174)
(二) 三水县例贡	(175)
六、人才	(175)
七、杂科	(176)
属县	(178)
三水县	(178)
〇八、武举	(179)
九、儒官	(179)
【导读资料】(四)	(180)
十、封官	(182)
(附恩荫)	(182)
明代	(183)
〇清代	(183)
〇追赠	(183)
属县	(184)
(一) 淳化县	(184)
(二) 三水县	(184)

十一、武职·····	(184)
属县·····	(186)
三水县·····	(186)
十二、节妇·····	(186)
属县·····	(188)
淳化县·····	(188)
十三、孝子·····	(189)
明代·····	(190)
○清代·····	(190)
附：坊碑·····	(191)
十四、隐德·····	(192)
宋代·····	(192)
元代·····	(192)
明代·····	(193)
十五、世医·····	(194)
十六、○祥异·····	(194)
十七、○大事纪要·····	(195)
上古·····	(195)
夏代·····	(196)
商代·····	(196)
汉代·····	(196)
两晋·····	(196)
南北朝·····	(197)
隋代·····	(198)
唐代·····	(198)
五代·····	(200)
宋代·····	(201)
明代·····	(201)

○清代·····	(202)
----------	-------

(卷四 · 艺文)

一、制命·····	(205)
(一) 制物·····	(205)
(二) 制诰·····	(205)
(三) 制敕·····	(206)
(四) 谕祭文·····	(206)
(五) 敕书·····	(207)
二、撰记·····	(207)
(一) 邠州建学记·····	(208)
(二) 重修庙学记·····	(209)
(三) 鼎建牧爱堂记·····	(210)
(四) 前魏太尉邓公祠堂赞并序·····	(212)
(五) 姜嫄公刘庙记·····	(213)
(六) 周太王祠记·····	(216)
(七) 重建范文正公祠记·····	(218)
(八) 重修官井记·····	(220)
(九) 射圃记·····	(221)
(十) 邠州皇涧桥记·····	(222)
(十一) 重修邠州仁人堂记·····	(223)
(十二) 重修显应院记·····	(224)
(十三) 顾公遗爱义冢记·····	(226)
(十四) 淳化县迁庙学记·····	(228)
(十五) 三水县官家石洞碑·····	(230)
(十六) 新建长武县治碑记·····	(231)
○ (十七) 《赠长安薛无隐山水图》·····	(233)
○ (十八) 元·史天常墓志·····	(233)
○ (十九) 元·林清甫墓碑·····	(233)

○ (二十) 唐故郭府君墓志铭·····	(233)
○ (二十一) 后周卫王冯晖墓志铭·····	(235)
○ (二十二) 明嘉议大夫户部右侍郎阎公墓志铭·····	(241)
○ (二十三) 清邠州惠氏三生致命处碑·····	(244)
三、志序·····	(245)
(一) 邠州志序 (康海撰) ·····	(245)
(二) 邠州志序 (池鳞撰) ·····	(246)
○ (三) 直隶邠州志序 (孙星衍撰) ·····	(247)
○ (四) 直隶邠州志序 (毕沅撰) ·····	(249)
○ (五) 直隶邠州志序 (顾长绂撰) ·····	(251)
四、申文·····	(252)
(一) 知州姚本为桥梁事申文·····	(253)
(二) 邠州儒学申定名宦乡贤文·····	(254)
五、题咏·····	(255)
(一) 牛弘诗一首·····	(255)
(二) 李白诗二首·····	(256)
(三) 范仲淹诗二首·····	(257)
(四) 蔡忠诗二首·····	(258)
(五) 朱牧诗一首·····	(258)
(六) 薛刚诗一首·····	(259)
(七) 李梦阳诗一首·····	(259)
(八) 冯清诗一首·····	(260)
(九) 唐龙诗一首·····	(260)
(十) 张涣诗一首·····	(261)
(十一) 申价诗一首·····	(261)
(十二) 刘崙诗一首·····	(262)
(十三) 金献民诗一首·····	(262)
(十四) 张守约诗一首·····	(262)
(十五) 赵鯤诗一首·····	(263)